

FERREX®

20 V LI-ION ACCU DECOUPEERZAAG

FAPS 20-Na



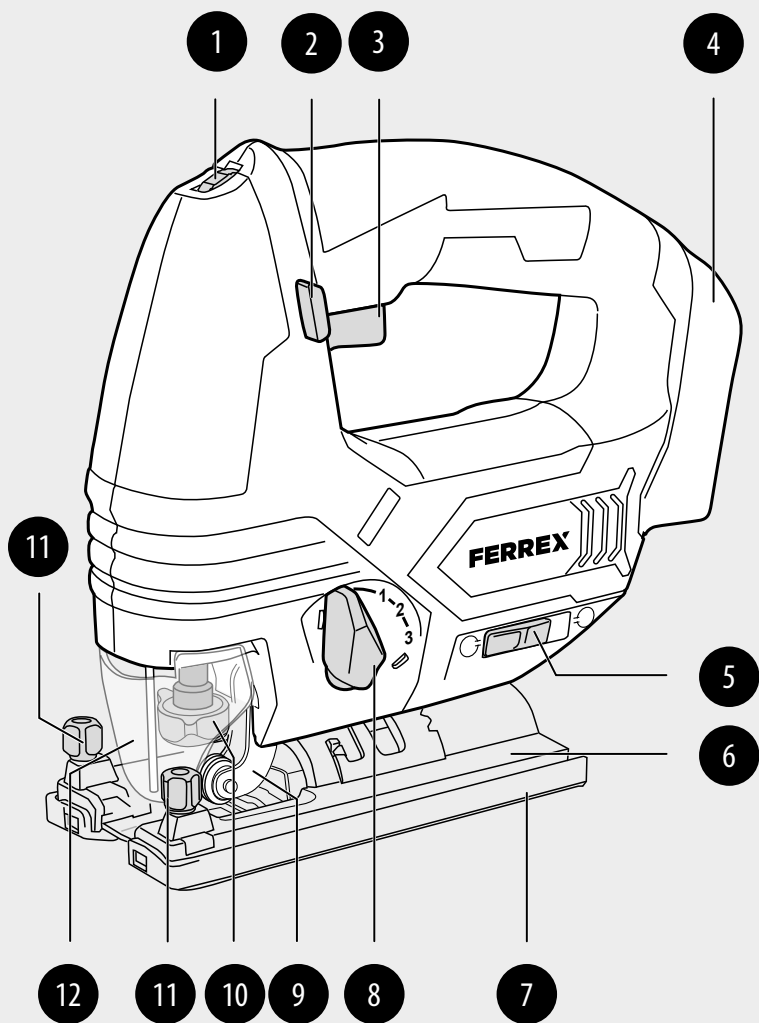
GEBRUIKSAANWIJZING

ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING

4975
2020
WU5420442
SINL: 01822

Leveringsomvang	3	Fouten opsporen	21
Componenten	6	Reiniging en onderhoud	21
Algemeen	7	Reinigen	22
Gebruiksaanwijzing lezen en bewaren	7	Product controleren en onderhouden	22
Reglementair gebruik	7	Opbergen	23
Restrisico's	8	Transport	23
Verklaring van symbolen	8	Koolborstels vervangen	23
Veiligheid	9	Technische gegevens	23
Verklaring van de aanwijzingen	9	Specificaties accu en oplader	23
Algemene veiligheidsvoorschriften		Informatie over geluid/trillingen	24
voor elektrisch gereedschap	9	Afvoeren	25
Gebruik en behandeling van het		Verpakking afvoeren	25
elektrisch gereedschap	11	Product afvoeren	25
Gebruik en behandeling van		Conformiteitsverklaring	27
het accugereedschap	12		
Voorbereiding	13		
Beschermkap	13		
Glijshoel aanbrengen	14		
Zaagblad aanbrengen/ vervangen	14		
Instellen van de zaagshoel			
voor verstekzagen	15		
Stofblaasfunctie	16		
Spaanafzuiging aanbrengen	16		
Zijaanslag bevestigen	17		
Accu gebruiken	17		
Accu opladen	17		
Accu plaatsen en verwijderen	18		
Bediening	18		
Aantal slagen instellen	18		
Pendelslag instellen	19		
Product in-/uitschakelen	19		
Zagen	20		
Uitzagen van delen	20		
Invallend zagen	21		

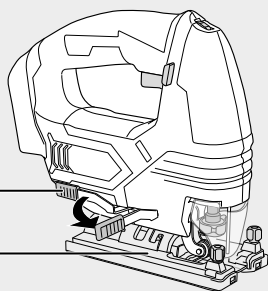
A



B

13

6

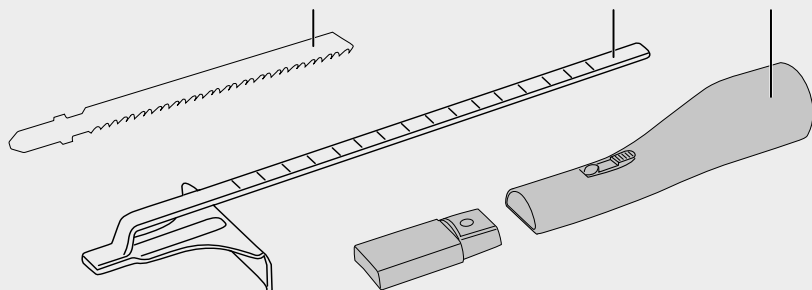


C

14

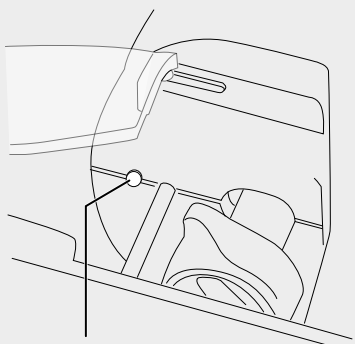
15

16

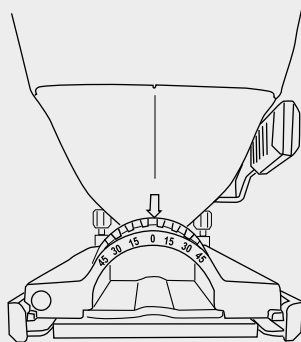


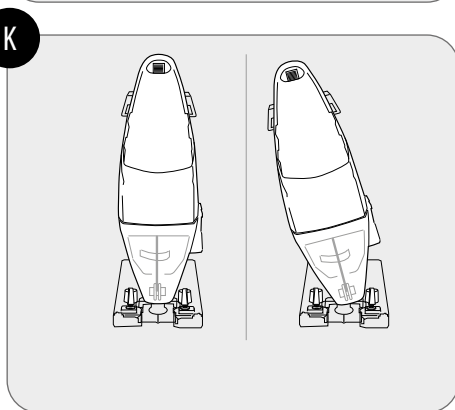
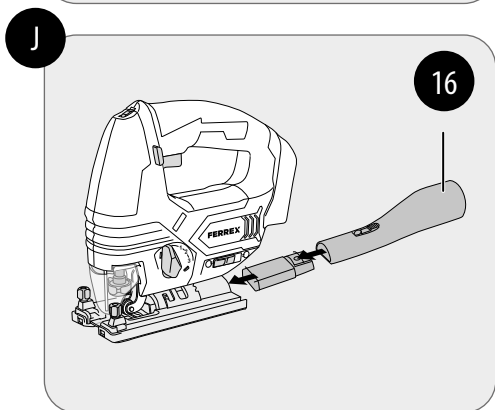
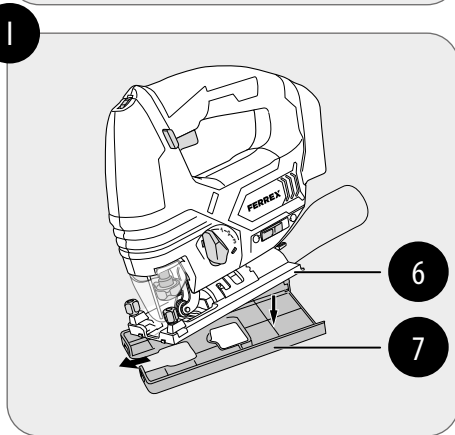
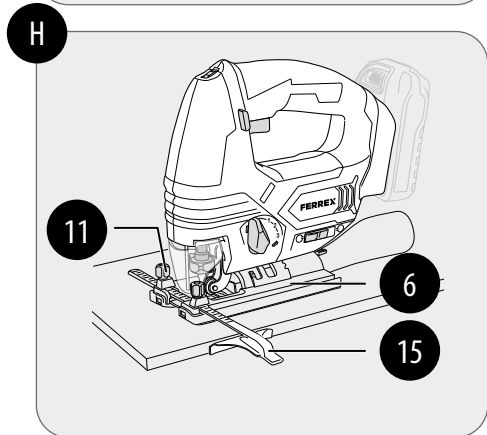
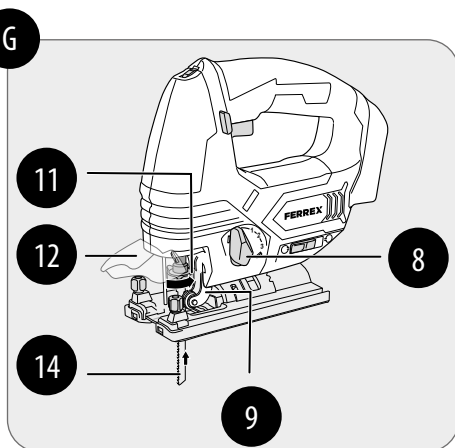
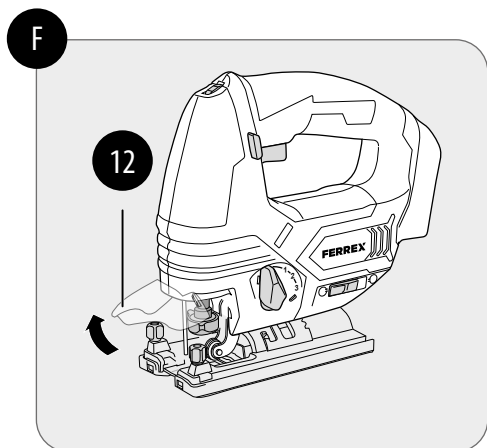
D

17



E





Componenten

- 1 Regelwiel voor de instelling van het aantal slagen
- 2 Blokkeerknop voor aan/uit-schakelaar
- 3 Aan/uit-schakelaar
- 4 Accuhouder
- 5 Schuifschakelaar voor stofblaasfunctie
- 6 Zaagschoen
- 7 Glij schoen
- 8 Instelknop voor de pendelslag
- 9 Geleiderol
- 10 Zaagbladhouder
- 11 Vastzetschroef, 2x (zijaanslag)
- 12 Beschermkap
- 13 Vastzethendel voor zaagschoen
- 14 Zaagblad
- 15 Zijaanslag
- 16 Adapter voor spaanafzuiging
- 17 Ledlamp

Algemeen

Gebruiksaanwijzing lezen en bewaren



Deze gebruiksaanwijzing hoort bij deze 20 V Li-ion accu decoupeerzaag FAPS 20-Na (hierna uitsluitend "product" genoemd).

Het document bevat belangrijke informatie over de veiligheid, het gebruik en onderhoud.

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. Let met name op de veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Het niet-naleven van de instructies in deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig letsel of schade aan het product.

Neem de geldende lokale of nationale bepalingen voor het gebruik van dit product in acht. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Wanneer u het product doorgeeft aan een derde, geef dan zeker deze gebruiksaanwijzing mee.

Deze gebruiksaanwijzing kunt u in pdf-formaat downloaden via onze website www.conmetallmeister.de.

Reglementair gebruik

Het product is uitsluitend geschikt voor privégebruik (hobby of doe-het-zelf) voor de volgende doeleinden:

- voor het zagen van hout, metaal, kunststof,
- voor het zagen van rechte zaaglijnen en zaaghoeken (alleen bij hout en

kunststoffen) met een verstek van 15°, 30° en max. 45°.

Alle andere toepassingen zijn uitdrukkelijk niet toegestaan en gelden als oneigenlijk gebruik.

Bij het product worden geen accu en oplader meegeleverd, deze moeten apart worden aangeschaft: Het product kan worden gebruikt in combinatie met de 20V-accu of de 20/40V-accu van het merk Activ Energy®. Gebruik uitsluitend accu's die in het hoofdstuk "Technische gegevens" worden genoemd. Gebruik het product niet in combinatie met accu's van andere fabrikanten.

De fabrikant of winkelier is niet aansprakelijk voor verlies, letsel of schade die is ontstaan door oneigenlijk of verkeerd gebruik. Enkele voorbeelden van oneigenlijk of foutief gebruik zijn:

- het product gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld;
- niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies en waarschuwingen of de montage-, bedienings-, onderhouds- en reinigingsinstructies in deze gebruiksaanwijzing;
- niet in acht nemen van specifieke en/of algemeen geldende ongevallenpreventie-, gezondheids- en veiligheidsvoorschriften tijdens het gebruik van het product;
- gebruik van accessoires en reserveonderdelen die niet geschikt zijn voor het product;
- wijzigingen aan het product;

- reparatiewerkzaamheden aan het product door een andere partij dan de fabrikant of een vakkundig monteur;
- commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik van het product;
- gebruik van of onderhoud aan het product door personen die niet vertrouwd zijn met de werking van het product en/of de daarmee samenhangende gevaren niet begrijpen.

Restrisico's

Ondanks correct gebruik kunnen niet voor de hand liggende restrisico's niet volledig worden uitgesloten.

Vanwege de opbouw van het product kunnen de volgende gevaarlijke situaties optreden:

- aanraken van het zaagblad in de niet-afgedekte delen (snijverwonding);
- met de handen aan het lopende zaagblad komen (snijverwonding);
- terugslag van het werkstuk en werkstukonderdelen bij verkeerd gebruik;
- contact met wegslingerende onderdelen van het zaagblad bij een breuk (snijverwonding);
- verlies van gehoorvermogen wanneer tijdens het werk geen noodzakelijke gehoorbescherming wordt gedragen (gehoorverlies);
- contact met elektrische stroom door een defecte of doorgezaagde voedingskabel, motorbehuizing (elektrische schok);
- emissie van houtstof (gezondheidsschade);

- Gezondheidsschade door hand-/armtrillingen indien het product niet correct wordt vastgehouden en onderhouden.

Verklaring van symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in deze gebruiksaanwijzing, op het product of op de verpakking.



Dit symbool wijst op nuttige aanvullende informatie over de montage of het gebruik.



Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk "Conformiteitsverklaring"): Producten die zijn aangeduid met dit symbool vervullen alle toepasselijke gemeenschapsvoorschriften van de Europese Economische Ruimte.



Het TÜV-Rheinland-keurmerk bevestigt dat het product bij correct gebruik veilig is. Het symbool "GS" staat voor gecontroleerde veiligheid (geprüfte Sicherheit). Producten, die met dit teken zijn aangeduid, voldoen aan de eisen van de Duitse productveiligheidswet (ProdSG).



Lees de gebruiksaanwijzing.



Draag een veiligheidsbril.



Draag een stofmasker.



Draag gehoorbescherming.



Draag geschikte en stevige schoenen.



Draag geschikte veiligheids-handschoenen.

Veiligheid

Verklaring van de aanwijzingen

De volgende symbolen en signaalwoorden worden gebruikt in deze gebruiksaanwijzing.



Het signaalwoord duidt op een gevaarlijke situatie, die, indien niet vermeden, de dood of ernstige verwondingen tot gevolg kan hebben.



Het signaalwoord duidt op een gevaarlijke situatie, die, indien niet vermeden, lichte of matige verwondingen tot gevolg kan hebben.

LET OP!

Waarschuwt voor mogelijke materiële schade.

Algemene veiligheidsvoorschriften voor elektrisch gereedschap

⚠ WAARSCHUWING Lees en bekijk alle veiligheidsinstructies, aanwijzingen, afbeeldingen en technische gegevens die bij dit elektrische gereedschap horen. Het niet-naleven van de volgende aanwijzingen kan leiden tot een elektrisch schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

Het gebruikte begrip "elektrisch gereedschap" dat in de veiligheidsinstructies wordt gebruikt, heeft betrekking op elektrisch gereedschap dat op het stopcontact wordt aangesloten (met netsnoer) of op elektrisch gereedschap dat met een accu werkt (zonder netsnoer).

Veiligheid op de werkplek

- Houd het werkvlak altijd schoon en goed verlicht.** Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan ongelukken tot gevolg hebben.
- Gebruik nooit elektrisch gereedschap in een mogelijk explosieve omgeving met ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof.** Elektrisch gereedschap produceert vonken die stof of damp kunnen laten ontbranden.
- Houd kinderen en andere personen uit de buurt wanneer u het elektrische gereedschap gebruikt.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het elektrische gereedschap verliezen.

Elektrische veiligheid

- a) **De stekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele manier aangepast worden. Gebruik nooit adapterstekkers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap.** *Originele stekkers en geschikte stopcontacten verlagen het risico op een elektrische schok.*
- b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, verwarmingen, kachels en koelkasten.** *Wanneer uw lichaam geaard is, bestaat er een hogere kans op een elektrische schok.*
- c) **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of andere natte omstandigheden.** *Het binnendringen van water in elektrisch gereedschap verhoogt de kans op een elektrische schok.*
- d) **Gebruik de kabel niet voor andere doeleinden, bijvoorbeeld om het elektrisch gereedschap te dragen, op te hangen of de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.** *Beschadigde of in de knoop geraakte kabels verhogen de kans op een elektrische schok.*
- e) **Gebruik wanneer u in de buitenlucht met elektrisch gereedschap werkt uitsluitend verlengsnoeren die ook geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.** *Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik*

buitenshuis vermindert de kans op een elektrische schok.

- f) **Gebruik een aardlekschakelaar als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is.** *Het gebruik van een aardlekschakelaar verlaagt de kans op een elektrische schok.*

Veiligheid van personen

- a) **Houd uw gedachten bij de werkzaamheden, let op wat u doet en gebruik uw verstand als u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.** *Een klein moment van onachtzaamheid tijdens het gebruik van een dergelijk apparaat kan ernstig letsel tot gevolg hebben.*
- b) **Draag altijd beschermende kleding en een veiligheidsbril.** *Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipzool, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van het type en de toepassing van het elektrische gereedschap, beperkt de kans op letsel.*
- c) **Zorg ervoor, dat het gereedschap niet per ongeluk wordt ingeschakeld. Controleer, of het elektrische gereedschap uitgeschakeld is voordat u het optilt, verplaatst of aansluit op het stroomnet en/of de accu.** *Als u bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger op de schakelaar hebt of het elektrisch*

gereedschap in ingeschakelde toestand aansluit op het stroomnet, dan kan dit leiden tot ongevallen.

- d) **Ruim gereedschap waarmee u het apparaat hebt afgesteld eerst op, voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** *Wanneer een stuk gereedschap of sleutel zich in een draaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap bevindt, kan dit leiden tot letsel.*
- e) **Denk aan een goede werkhouding. Zorg ervoor, dat u stevig staat en verlies nooit uw evenwicht.** *Alleen dan bent u in staat elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle te houden.*
- f) **Draag altijd geschikte kleding. Draag nooit loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar of kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** *Losse kleding, sieraden of lange haren kunnen vast komen te zitten in bewegende onderdelen.*
- g) **Als er stofzuig- of opvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, controleer dan of deze aangesloten zijn en correct worden gebruikt.** *Het gebruik van een stofafzuiging kan risico's door stof verminderen.*
- h) **Hoed u voor een vals gevoel van veiligheid en negeer de veiligheidsregels voor elektrische gereedschappen niet, ook niet als u na veelvuldig gebruik vertrouwd bent met het elektrische gereedschap.** *Onzorgvuldig handelen kan in een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.*

Gebruik en behandeling van het elektrisch gereedschap

- a) **Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik voor uw werkzaamheden geschikt elektrisch gereedschap.** *Met het juiste elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger in het aangegeven vermogensgebied.*
- b) **Gebruik nooit elektrisch gereedschap waarvan de aan/uit-schakelaar defect is.** *Elektrisch gereedschap dat niet meer in- of uitgeschakeld kan worden, is gevaarlijk en dient gerepareerd te worden.*
- c) **Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu voordat u het apparaat afstelt, inzetgereedschappen verwisselt of het elektrisch gereedschap weglegt.** *Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het elektrisch gereedschap onbedoeld wordt ingeschakeld.*
- d) **Berg elektrisch gereedschap altijd buiten het bereik van kinderen op. Laat het elektrisch gereedschap niet gebruiken door personen die niet met het gereedschap vertrouwd zijn of deze aanwijzingen niet hebben gelezen.** *Elektrisch gereedschap is gevaarlijk wanneer het door onervaren personen wordt gebruikt.*
- e) **Ga voorzichtig om met elektrisch gereedschap en inzetgereedschap. Controleer of bewegende onderdelen correct functioneren en niet klemmen en of onderdelen**

gebroken of beschadigd zijn, wat van invloed kan zijn op de werking van het elektrisch gereedschap.

Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u het elektrisch gereedschap gebruikt. *Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.*

- f) **Houd snijd- en snoeigereedschap te allen tijde scherp en schoon.**

Goed onderhouden en geslepen snijdgereedschap blokkeert minder en is makkelijker te gebruiken.

- g) **Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires en apparaten uitsluitend volgens de meegeleverde instructies. Houd daarbij altijd de omstandigheden en het beoogde resultaat voor ogen.** *Het gebruik van elektrisch gereedschap voor onjuiste doeleinden kan leiden tot gevaarlijke situaties.*

- h) **Houd de grepen en de greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** *Door glibberige grepen en greepvlakken kan het elektrisch gereedschap in onvoorzien situaties niet veilig bediend en onder controle gehouden worden.*

Gebruik en behandeling van het accugereedschap

- a) **Laad accu's uitsluitend op met opladers die door de fabrikant worden aanbevolen.** *Er bestaat brandgevaar indien een oplader die voor een bepaald accutype geschikt is, wordt gebruikt in combinatie met andere accu's.*

- b) **Gebruik uitsluitend accu's die geschikt zijn voor het elektrisch gereedschap.** *Het gebruik van andere accu's kan brand veroorzaken en/of letsel tot gevolg hebben.*

- c) **Houd een ongebruikte accu uit de buurt van paperclips, muntjes, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die kortsluiting kunnen veroorzaken.** *Kortsluiting tussen de accucontacten kan brand en brandwonden tot gevolg hebben.*

- d) **Bij verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de accu lekken. Vermijd contact met deze vloeistof. Bij onbedoeld contact: met water afspoelen. Bij oogcontact: raadpleeg direct een arts.** *Accuvloeistof kan huidirritaties of brandwonden veroorzaken.*

- e) **Gebruik geen beschadigde of gewijzigde accu.** *Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen en leiden tot brand, een explosie of letsel.*

- f) **Stel een accu niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** *Vuur of temperaturen boven 130 °C kunnen een explosie veroorzaken.*

- g) **Volg alle aanwijzingen voor het opladen op en laad de accu of gereedschap met accu nooit op buiten het temperatuurbereik dat in de gebruiksaanwijzing staat aangegeven.** *Door verkeerd opladen of opladen buiten het toegelaten temperatuurbereik kan de accu kapot gaan en de kans op brand toenemen.*

Service

- a) **Laat uw elektrisch gereedschap uitsluitend repareren door gekwalificeerd vakpersoneel en accepteer uitsluitend originele reserveonderdelen.** *Alleen zo is de veiligheid van uw gereedschap gegarandeerd.*
- b) **Voer zelf geen onderhoud aan beschadigde accu's uit.** *Alle onderhoudswerkzaamheden voor accu's dienen uitsluitend door de fabrikant of geautoriseerde servicepunten te worden uitgevoerd.*

Veiligheidsinstructies voor zagen

- a) **Houd het elektrisch gereedschap vast aan de geïsoleerde greepvlakken wanneer u het gereedschap gebruikt, omdat het inzetgereedschap verborgen stroomkabels kan raken.** *Door contact met een kabel die onder spanning staat, kunnen ook metalen onderdelen van het apparaat onder spanning komen te staan, wat kan leiden tot een elektrische schok.*
- b) **Bevestig en beveilig het werkstuk door middel van schroefklemmen of op een andere manier aan een stabiele ondergrond.** *Wanneer u het werkstuk alleen met de hand vasthoudt of tegen uw lichaam klemt, blijft het label en kunt u de controle verliezen.*

Voorbereiding



WAARSCHUWING!

Verstikkingsgevaar!

Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Ze kunnen er bij het spelen verstrikt in raken en stikken.

- Houd kinderen uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.

1. Verwijder het verpakkingsmateriaal en alle beschermfolie.
2. Controleer of het product of de afzonderlijke onderdelen beschadigd zijn. Gebruik het product niet als dit het geval is. Neem vervolgens contact op met de fabrikant via het serviceadres dat op de garantiokaart staat vermeld.
3. Controleer of de levering volledig is (zie **afb. A, B en C**).

Beschermkap



VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar!

Een verkeerde omgang met het product en de zaagbladen kan leiden tot ernstig letsel.

- De beschermkap moet bij het uitvoeren van zaagbewerkingen altijd

gemonteerd zijn. Bij zaagbewerkingen van 45° moet de beschermkap worden geopend.

- Verwijder de beschermkap alleen voor reinigingsdoeleinden.

De beschermkap **12** beschermt tegen onbedoeld aanraken van het zaagblad **14** en maakt het tegelijk mogelijk om het zaaggebied te overzien.

- Bij de montage moet u ervoor zorgen dat de bevestigingslippen aan beide zijden van de beschermkap in de bijbehorende uitsparingen op het apparaat liggen.
- De beschermkap kan omhoog worden geklapt (zie **afb. F**).
- Om de beschermkap te demonteren, buigt u de opengeklapte beschermkap voorzichtig aan beide zijden uit elkaar en verwijdert u de beschermkap langs de onderkant.

Glij schoen aanbrengen

1. Schuif het product met de beide bevestigingsnokken in allebei de uitsparingen van de glij schoen **7** (zie **afb. I**).
2. Druk het product omlaag tot het in de achterste bevestigingslippen van de glij schoen vergrendelt.
3. Om de voetplaat van de zaag schoen **6** te demonteren, buigt u de bevestigingslippen aan het achterste uiteinde van de glij schoen uit elkaar en verwijdert u de voetplaat langs de onderkant.

Zaagblad aanbrengen/ vervangen



VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar!

Een verkeerde omgang met het product en de zaagbladen kan leiden tot ernstig letsel.

- Vervang de zaagbladen alleen wanneer het zaagblad stilstaat en de accu is verwijderd.
- Pak het zaagblad alleen vast met veiligheidshandschoenen.
- Gebruik alleen zaagbladen met een T-schacht, zie meegeleverd zaagblad, en houd rekening met de juiste dikte van het zaagblad. Andere zaagbladen kunnen tijdens de werking van de zaag loskomen uit de zaagbladhouder.
- Houd bij de keuze van het zaagblad rekening met het materiaal dat moet worden bewerkt. De lengte van het zaagblad moet ten minste de materiaaldikte plus 20 mm bedragen.

Het product beschikt over een snelwisselsysteem, zodat u het zaagblad **14** kunt aanbrengen of vervangen zonder gebruik te maken van andere gereedschappen.

1. Zet de instelknop voor de pendelslag **8** in positie 0 (zie **afb. G**).
2. Klap de beschermkap **12** omhoog.
3. Draai de zaagbladhouder **10** in de richting van de pijl (zie **afb. G**) en steek het zaagblad tot aan de aanslag in de zaagbladhouder. De vertanding van het zaagblad moet naar voren zijn gericht.
4. Laat de zaagbladhouder weer terugglijden. Zorg dat het zaagblad stevig in de zaagbladhouder zit.
5. Klap de beschermkap weer omlaag. Zorg dat het zaagblad in de geleiderol **9** zit.

Het verwijderen van het zaagblad gebeurt in de omgekeerde volgorde. Houd het zaagblad hierbij vast, zodat het niet kan losspringen als gevolg van de veerdruk.

Instellen van de zaagschoen voor verstekzagen



Verwondingsgevaar!

Een verkeerde omgang met het product kan leiden tot ernstig letsel.

- Zaag nooit met een zaag-

schoen die niet is bevestigd.

- Controleer voor het zagen altijd dat de vastzethendel voor de zaagschoen stevig naar achteren is gedrukt.
- Zaag geen bochten bij het verstekzagen.

LET OP!

Beschadigingsgevaar!

Een verkeerde omgang met het product kan leiden tot schade aan het product.

- Bij verstekzagen moet de beschermkap omhoog worden geklappt.

1. Maak de vastzethendel voor de zaagschoen **13** los door deze in de richting van het zaagblad **14** in de positie  te drukken (zie **afb. B**).
2. Schuif de zaagschoen **6** lichtjes naar achteren. De zaagschoen kan nu tot 45° naar links of rechts worden gekanteld (zie **afb. K**).
3. Schuif de zaagschoen lichtjes naar voren om deze weer te vergrendelen.
4. Bevestig de vastzethendel voor de zaagschoen door deze in de positie  te drukken.

Wanneer de zaagschoen weer naar achteren wordt geschoven, kan dit alleen in de grendelposities op 0°, 15°, 30° en 45° die zijn gemarkeerd op de gradenschaal voor de zaagschoen (zie **afb. E**).

- Breng de zaagschoen in de juiste positie en vergrendel de vastzethendel door deze naar achteren te drukken in de positie **11**. Bij een verstekzaagbewerking naar links of rechts moet de beschermkap **12** naar voren omhoog worden geklapt en moet de adapter voor de spaanafzuiging **16** worden verwijderd.

Stofblaasfunctie



Wanneer de stofblaasfunctie is ingeschakeld, mag de spaanafzuiging met een stofzuiger niet worden gebruikt.

- Schuif de schuifschakelaar voor de stofblaasfunctie **5** naar rechts in de richting van de accu (niet meegeleverd) om de stofblaasfunctie in te schakelen.
- Schuif de schuifschakelaar naar links in de richting van het zaagblad **14** om de stofblaasfunctie uit te schakelen.

Spaanafzuiging aanbrengen



Zorg dat de stofblaasfunctie is uitgeschakeld bij gebruik van een stofzuiger.

- Om de stofblaasfunctie uit te schakelen, schuift u de schuifschakelaar voor de stofblaasfunctie **5** naar de voorkant van het product of in de richting van de instelknop voor de pendelslag **8**.

Steek de adapter voor de spaanafzuiging **16** in de uitsparing aan het achterste deel van de zaagschoen **6** (zie **afb. J**). De adapter voor de spaanafzuiging moet hoorbaar vergrendelen, zodat hij stevig in de zaagschoen zit.

1. Steek de zuigslang van uw stofzuiger op de ronde opening van de adapter voor de spaanafzuiging. Zorg voor een luchtdichte verbinding van de apparaten.
2. Om de adapter voor de spaanafzuiging te verwijderen, drukt u op de toets op de adapter voor de spaanafzuiging en trekt u hem uit de zaagschoen **6**.



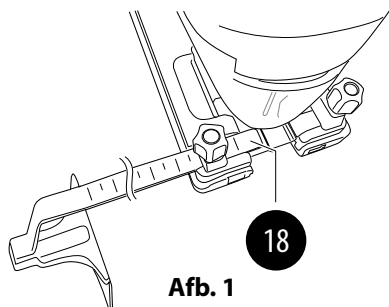
- De adapter voor de spaanafzuiging kan niet worden aangebracht wanneer de zaagschoen wordt ingesteld op een hoek groter dan 15°.
- Wanneer de stofblaasfunctie is geactiveerd, kan de spaanafzuiging met een stofzuiger niet worden gebruikt.

Zijaanslag bevestigen



- De zijaanslag kan aan beide zijden van het zaagblad worden aangebracht. Met behulp van de zijaanslag kan een rechte zaagbewerking worden uitgevoerd, parallel ten opzichte van de aanslagkant van het werkstuk.
- U kunt altijd zonder zijaanslag zagen. Het gebruik van een zijaanslag is niet absoluut noodzakelijk.

1. Draai de beide vastzetschroeven **11** op de zaagschoen **6** los (zie **afb. H**).
2. Steek de zijaanslag **15** in de houder op de zaagschoen.
3. Stel de afstand in door het gewenste aantal centimeter op de zijaanslag te bepalen boven de rode lijn **18** (zie **afb. 1**).



4. Draai de vastzetschroeven vast.

Accu gebruiken



Verwondingsgevaar!

Verkeerd gebruik van de accu en de oplader kan leiden tot letsel.

- Bij dit product wordt geen accu meegeleverd. Gebruik uitsluitend accu's die in het hoofdstuk "Technische gegevens" worden genoemd. Gebruik het product niet in combinatie met accu's van andere fabrikanten.
- Lees en volg de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing van de gebruikte accu en oplader.
- Verwijder de accu van het product wanneer u het product niet gebruikt, controleert of wanneer u het zaagblad vervangt, reinigt of bewaart.

Accu opladen

- Houd u zich aan de instructies in de gebruiksaanwijzingen van de betreffende accu en de lader om de accu op te laden.

Accu plaatsen en verwijderen

- Om de accu te plaatsen, schuift u de accu in de accuhouder **4**. De accu klikt hoorbaar vast (zie **afb. A**).
- Druk op de accu-ontgrendelknop om de accu te verwijderen uit de accuhouder.

Bediening

LET OP!

Beschadigingsgevaar!

Een verkeerde omgang met het product kan leiden tot schade aan het product, het zaagblad en het werkstuk.

- Verwijder stof en zaagspanen regelmatig van het product (behuizing, ventilatieopeningen en bewegende onderdelen).
- Gebruik een zaagblad dat geschikt is voor het werkstuk (hout, metaal of kunststof).
- Gebruik bij het zagen van metaal olie om te koelen en te smeren.
- Duw het product zachtjes en met weinig druk naar voren om oververhitting en vernieling van het zaagblad te voorkomen.

- Druk de zaagschoen bij het zagen stevig tegen het werkstuk.
- Leg dunne werkstukken op een extra plaat om trillingen te dempen en het zaagresultaat te verbeteren.
- Bewerk alleen zachte werkstukken bij invallend zagen.
- Bevestig het werkstuk zodanig dat het niet kan bewegen tijdens de bewerking.

Aantal slagen instellen

U kunt het aantal slagen van het zaagblad traploos instellen, afhankelijk van het materiaal van het werkstuk.

- Draai het regelwiel voor de instelling van het aantal slagen **1** op het gewenste aantal slagen.

Stand	Aantal slagen
1–2	laag aantal slagen
3–4	gemiddeld aantal slagen
5–6	hoog aantal slagen



- Het aantal slagen moet hoog genoeg zijn om gladde zaagbewerkingen in het materiaal te bereiken.
- Bij het zagen van harde materialen moet een lager aantal slagen en een zaagblad met fijne vertanding worden gekozen.
- Bij het zagen van zachte materialen moet een hoger aantal slagen en een zaagblad met een grovere vertanding worden gekozen.
- Bij het zagen met het laagste aantal slagen gedurende langere tijd kan de motor oververhit geraken. Neem daarom regelmatig pauzes van ca. 15 minuten, zodat de motor kan afkoelen.

Pendelslag instellen

U kunt de zaagsnelheid, het zaagvermogen en het zaagbeeld aanpassen aan het te bewerken werkstuk.

Met de instelknop voor de pendelslag **8** kan de kracht van de pendelbeweging van het zaagblad **14** bij de slag worden ingesteld.

- Zet de instelknop voor de pendelslag op een van de volgende posities:
 - **Positie 0** = geen pendelslag
 - **Materiaal:** aluminium, staal

- **Opmerking:** Voor fijne en zuivere zaagranden, dunne materialen (bijv. staalplaat) en harde materialen.

- **Positie 1** = kleine pendelbeweging
- **Materiaal:** kunststof, hout, aluminium
- **Opmerking:** voor harde materialen

- **Positie 2** = middelgrote pendelbeweging
- **Materiaal:** hout

- **Positie 3** = grote pendelbeweging
- **Materiaal:** hout
- **Opmerking:** voor zachte materialen en zagen in vezelrichting



De beste combinatie van aantal slagen en pendelslag is afhankelijk van het te bewerken materiaal. Wij raden aan de ideale instelling steeds te bepalen aan de hand van een proefzaagbewerking op een stuk afval.

Product in-/uitschakelen



Met de ledlamp **17** kan de zaaglijn extra worden verlicht. De ledlamp brandt automatisch, zodra u de aan/uit-schakelaar **3** indrukt.

1. Plaats de accu (niet meegeleverd).
2. Druk op de blokkeerknop **2** en de aan/uit-schakelaar **3**. De blokkeerknop kan na het inschakelen worden losgelaten.

3. Om het product uit te schakelen, laat u de aan/uit-schakelaar los.

Zagen



Verwondingsgevaar!

Verkeerd gebruik kan leiden tot ernstig letsel.

- Schakel het product alleen in met een aangebracht zaagblad.
- Gebruik alleen zaagbladen die in goede staat verkeren.
- Vervang stompe, verbogen of gebarsten zaagbladen meteen.
- Zaag geen bochten bij het verstekzagen.
- Zaag geen bochten in metaal, met uitzondering van koperplaten.



- Hiervoor wordt een smal zaagblad aanbevolen dat speciaal geschikt is voor het zagen van bochten.

- Duid eerst een gewenste lijn aan op het werkstuk, waarop u zich kunt richten. Met behulp van de rode lijn tussen de vastzet-schroeven (zie **afb. 1**, pagina 17) kunt u het product langs uw aangeduide lijn bewegen om het werkstuk precies te zagen.

1. Plaats de zaagschoen **6** vlak op het te bewerken werkstuk. Schakel het product in (zie hoofdstuk "Product in-/uitschakelen").
2. Laat het zaagblad **14** starten tot het de volle snelheid heeft bereikt.
3. Beweeg het product langzaam naar voren in de richting van de gewenste zaaglijn.
4. Beweeg het zaagblad langzaam langs de zaaglijn. Oefen daarbij slechts lichte druk uit op het zaagblad. Bij het zagen van metaal moet de zaaglijn worden ingesmeerd met een geschikt koelmiddel. Houd daarbij rekening met de maximaal te bewerken materiaaldikte:
 - Hout: 80 mm
 - Kunststof: 12 mm
 - Metaal: 8 mm

Uitzagen van delen

- Boor met een boormachine een gat van 10 mm binnen het uit te zagen deel. Plaats het zaagblad **14** in dit gat en begin het gewenste deel uit te zagen.

Invallend zagen

Invallend zagen is noodzakelijk wanneer de startpositie niet aan de rand van een werkstuk ligt of wanneer eerder geen gat is voorgeboord. Wanneer eerder een gat is voorgeboord, moet het groot genoeg zijn voor het zaagblad **14**. In dit geval kunt u te werk gaan zoals is beschreven in het hoofdstuk "Zagen". Voor invallend zagen gaat u als volgt te werk:

1. Schakel het product in (zie hoofdstuk "Product in-/uitschakelen").
2. Plaats het product op de afgeronde voorkant van de zaagschoen **6**.
3. Laat het zaagblad langzaam zakken tot het werkstuk wordt geraakt.
4. Laat het zaagblad zelf langzaam in het werkstuk dringen, zonder druk uit te oefenen.
5. Zodra het zaagblad aan de andere kant uit het werkstuk komt, schakelt u het product uit (zie hoofdstuk "Product in-/uitschakelen").
6. Til het product op en trek daarbij voorzichtig het zaagblad uit het werkstuk.
7. Plaats het zaagblad in de zone gecreëerde zaaglijn, waarbij u het product nu in de normale positie houdt (zaagschoen stevig en volledig op het werkstuk).
8. Schakel het product in en ga verder met zagen.

Fouten opsporen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing van problemen
Het product werkt niet	De accu is niet geplaatst.	Plaats de accu.
Het zaagvermogen is slecht.	Het zaagblad is stomp.	Laat het zaagblad slijpen of vervang het door een nieuw.
De zaaglijnen zijn onnauwkeurig.	De hoekinstellingen zijn gewijzigd.	Stel de hoeken opnieuw in.

Reiniging en onderhoud



WAARSCHUWING!

Verwondingsgevaar!

Het onbedoeld inschakelen van het product kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

- Verwijder de accu uit het product voordat u reinigings- en onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Draag geschikte veiligheidshandschoenen.

LET OP!

Beschadigingsgevaar!

Water of andere vloeistoffen die in de behuizing binnendringen, kunnen kortsluiting veroorzaken.

- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Zorg dat er nooit water of andere vloeistoffen in de behuizing binnendringen.

LET OP!

Beschadigingsgevaar!

Een verkeerde omgang met het product kan leiden tot schade aan het product.

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen borstelharen of borstelharen van nylon en ook geen scherpe of metaalachtige reinigingsvoorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Daardoor kan het oppervlak worden beschadigd.

Reinigen

- Reinig de behuizing met een zachte doek of een penseel.
- Reinig de ledlamp **17** met een zacht, droog penseel.
- Reinig de ventilatiesleuven en het gebied van de zaagbladhouder **10**.
- Verwijder stof en spanen door het product uit te blazen met perslucht.
- Verwijder hardnekkig vuil met een licht vochtige doek en eventueel een mild reinigingsmiddel.

Product controleren en onderhouden

- Controleer regelmatig de staat waarin het product zich bevindt. Controleer bijvoorbeeld of:
 - de schakelaars **2/3/5**, de glij schoen **7** en de geleiderol **9** onbeschadigd zijn,
 - de accessoires in goede staat verkeren,
 - de ventilatieopeningen vrij en schoon zijn. Gebruik eventueel een zachte borstel of penseel om deze te reinigen.
- **Wanneer u een mankement vaststelt, dient u dit door een vakman te laten repareren, om verdere risico's te voorkomen.**
- Onderhoud het product regelmatig om te verzekeren dat het product in goede staat verkeert. Houd daarvoor de buitenkant van het product schoon, zodat alle bewegende onderdelen ongehinderd en zonder onnodige slijtage kunnen bewegen en smeer de geleiderol **9** regelmatig.

Opbergen

1. Maak het product grondig schoon voordat u het opbergt (zie hoofdstuk "Reiniging en onderhoud").
2. Bewaar het schone product en de accessoires indien mogelijk in de originele verpakking, bij een temperatuur tussen 5 °C en 20 °C (kamertemperatuur), buiten het bereik van kinderen en op een droge plek die beschermd is tegen hitte.

Transport

- Vervoer het product indien mogelijk in de originele verpakking.
- Verwijder het zaagblad **(14)** en berg het veilig op voordat u het product vervoert.

Koolborstels vervangen

- Bij overmatige vonkvorming laat u de koolborstels vervangen door een elektrotechnicus.
- De koolborstels mogen alleen worden vervangen door een gekwalificeerde vakman.

Technische gegevens

Artikelnummer:	4975
Model:	FAPS 20-Na
Modelnummer:	WU5420442
Spanningsvoorziening motor:	20 V ===
Aantal slagen:	500–3.000 min ⁻¹
Slaghoogte:	20 mm
Zaagdiepte hout:	80 mm
Verstekzaaghoek:	15°, 30°, 45° (links en rechts)
Bedrijfstemperatuur:	4 °C–40 °C

Specificaties accu en oplader

Gebruik het product in combinatie met accu's van Activ Energy® en opladers met de volgende technische specificaties:

Geschikt voor Activ Energy®

Accu's van het type:

20 V === / 2,0 Ah / 36 Wh / Li-ion

Modellen: AEB 20-2.0I / AEB 20-2.0N / XYZ561

Laadtijd: ca. 45 min

Accu's van het type:

20 V === / 2,5Ah (x2) / 90 Wh / Li-ion

Modellen: AEB 2040-2.5I / AEB 2040-2.5N / XYZ562

Laadtijd: ca. 95 min.

Opladers van het type:

21 V === / 4,0 A

Modellen: AEC 20-4.0la /
AEC 20-4.0lc /
AEC 20-4.0Na / XYZ563

Raadpleeg de technische specificaties van de accu en oplader.

De accu en de oplader zijn apart verkrijgbaar in uw Aldi-filiaal.

Informatie over geluid/trillingen



Gezondheidsrisico!

Werken zonder gehoorbescherming of beschermende kleding kan schadelijke gevolgen hebben voor de gezondheid.

- Draag daarom tijdens de werkzaamheden altijd gehoorbescherming en geschikte beschermende kleding.

LET OP!

De trillings- en geluidsemissies kunnen tijdens het daadwerkelijke gebruik van het elektrisch gereedschap afwijken van de opgegeven waarden.

Deze afwijking is afhankelijk van de manier waarop het elektrisch gereedschap wordt gebruikt en met name van welk soort werkstuk wordt bewerkt.

De opgegeven totale trillingswaarde en de opgegeven geluidsemissiewaarden zijn gemeten volgens een gestandaardiseerde testprocedure en kunnen worden gebruikt om elektrisch gereedschap te vergelijken.

De opgegeven totale trillingswaarde en de opgegeven geluidsemissiewaarden kunnen worden gebruikt voor een voorlopige inschatting van de belasting.

Gemeten volgens DIN EN 62841-1-1 en DIN EN 62841-2-11. Wanneer het geluidsniveau op de werkplek 85 dB(A) overschrijdt, zijn beschermende maatregelen voor de gebruiker verplicht (draag geschikte gehoorbescherming).

- Geluidsdrukniveau L_{pA} : 75,6 dB(A)
- Onzekerheid K: 5,0 dB(A)
- Geluidsvermogensniveau L_{wA} : 86,6 dB(A)
- Onzekerheid K: 5,0 m/s²

Bovenstaande waarden zijn geluidsemissiewaarden en kunnen daarom niet beschouwd worden als veilige waarden voor de werkplek. Vanwege de wisselwerking tussen emissie- en immissieniveaus kan niet op betrouwbare wijze worden afgeleid of aanvullende voorzorgmaatregelen noodzakelijk zijn.

Factoren die het bestaande immissieniveau op de werkplek kunnen beïnvloeden, zijn onder meer de specificaties van de werkruimte en de omgeving, de blootstellingsduur, andere geluidsbronnen enz.

Houd naast de toegestane waarden voor de werkplek ook rekening met mogelijke

afwijkingen binnen de nationale richtlijnen. Bovenstaande gegevens stellen de gebruiker echter in staat een betere inschatting te maken van het gevaar en het risico.

Zagen van spaanplaat

- | | | |
|-----------------------------|-----|---------|
| • Trillingswaarde $a_{h,B}$ | 4,5 | m/s^2 |
| • Onzekerheid $K_{h,B}$ | 1,5 | m/s^2 |

Zagen van metaalplaat

- | | | |
|-----------------------------|------|---------|
| • Trillingswaarde $a_{h,M}$ | 12,9 | m/s^2 |
| • Onzekerheid $K_{h,M}$ | 1,5 | m/s^2 |

LET OP!

De bovenstaande trillingsemissiewaarde (trillingsniveau) is aan de hand van een in EN 62841-1 en EN 62841-2-11 gestandaardiseerde testmethode gemeten en kan worden gebruikt om elektrisch gereedschap te vergelijken. Deze kan ook gebruikt worden om een voorlopige inschatting van de belasting te maken. De werkelijke trillingsemissiewaarde kan, zoals hieronder beschreven, door de toepassingsmethode afwijken:

- staat van het product of correct onderhoud;
- soort materiaal en het gebruik van het product;
- gebruik van de juiste accessoires en of ze in goede staat verkeren;
- gebruiker houdt het product stevig vast;
- correct gebruik van het product, zoals in deze gebruiksaanwijzing staat beschreven.

Verkeerd gebruik van het product kan trillingsgerelateerde aandoeningen veroorzaken.

LET OP!

Afhankelijk van de toepassingsmethode of de gebruiksomstandigheden moet de gebruiker de volgende veiligheidsmaatregelen in acht nemen:

- Probeer vibraties zo veel mogelijk te vermijden.
- Gebruik uitsluitend accessoires die zich in goede staat bevinden.
- Draag altijd trillingsdempende werkhandschoenen wanneer u het product gebruikt.
- Onderhoud het product overeenkomstig deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het product niet bij een temperatuur lager dan 10 °C.
- Plan uw werkzaamheden zo, dat u het sterk trillende product niet meerdere dagen achter elkaar hoeft te gebruiken.

Afvoeren

Verpakking afvoeren



Voer de verpakking af bij het juiste soort afval. Voer karton af bij oud papier, folies bij recyclebaar materiaal.

Product afvoeren

- Voer het product af in overeenstemming met de voorschriften die in uw land gelden.



Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil belanden! Dit symbool geeft aan dat dit product niet samen

met het huishoudelijk afval

mag worden afgevoerd in overeenstemming met de richtlijn betreffende oud elektrische en elektronische apparatuur (2012/19/EU) en de nationale wetgeving. Dit product moet worden ingeleverd bij een daartoe aangewezen inzamelpunt. Dit kan bijvoorbeeld gebeuren door het product bij aankoop van een soortgelijk product in te leveren of door het af te geven bij een erkend inzamelpunt voor hergebruik van oude elektrische en elektronische apparaten. Een onjuiste behandeling van oude apparatuur kan nadelige gevolgen hebben voor het milieu en de gezondheid van de mens als gevolg van potentieel gevaarlijke stoffen die vaak in oud apparatuur worden aangetroffen. Door het product op de juiste manier af te voeren, draagt u bovendien bij aan een duurzaam gebruik van natuurlijke grondstoffen. Informatie over inzamelpunten voor oude apparaten kunt u opvragen bij de gemeente, de lokale afvalverwerker, een bevoegde instantie voor het afvoeren van oude elektrische en elektronische apparaten of uw afvalinzamelingsdienst.

Conformiteitsverklaring



Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Straße 39
42349 Wuppertal
Duitsland



EG-verklaring van overeenstemming

Hiermee verklaren wij onder eigen
verantwoordelijkheid, dat het onderstaande ...

20 V LI-ION ACCU DECOUPEERZAAG
FAPS 20-Na

FERREX®

WU5420442 • 4975 • 2020

... aan alle bepalingen van de
genoemde richtlijnen voldoet.

2011/65/EU (RoHS)
2006/42/EC (MD)
2014/30/EU (EMC)

Toegepaste geharmoniseerde normen:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-11:2016
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 50581:2012

Wuppertal,01.04.2020

Ingo Heimann (M.Sc.)
Technische richting/Productontwikkeling
Conmetall Meister GmbH, Oberkamper Straße 39, 42349 Wuppertal, Duitsland
Geautoriseerde persoon voor het bewaren van de technische documentatie.

KLANTENSERVICE



085 8881132

(tegen lokaal tarief)



meister@teknihall.nl

© Copyright

Herdruk of reproductie

(ook bij wijze van uittreksel)

alleen met toestemming van:

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

Duitsland

2020

Dit drukschrift, inclusief al zijn onderdelen, is
door het auteursrecht beschermd.

Elk gebruik buiten de strikte grenzen van het au-
teursrecht is zonder toestemming van Conmetall
Meister GmbH niet toegestaan en strafbaar.

Dat geldt in het bijzonder voor reproducties,
vertalingen, microverfilmingen en het invoeren
en verwerken in elektronische systemen.

Geproduceerd door:

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

Duitsland